

УДК 01(479.24)“19”

*К.М. Тахиров, Н.И. Исмаилов*

## Развитие национальных библиографических ресурсов в Азербайджане в 1920–1960-х гг.

Статья освещает основные этапы развития национальной библиографии Азербайджана: создание республиканской Книжной палаты в 1925 г., начало выпуска «Книжной летописи» в 1926 г., «Ежегодника книги Азербайджана» в 1960 г. Дается обзор разнообразных библиографических изданий, подготовленных в республике, особое место среди которых занимает проект библиографического репертуара азербайджанской книги, начатый в 1950-е гг. *Ключевые слова:* национальная библиография, Книжная палата Азербайджана, библиографический репертуар книги Азербайджана.

*К.М. Takhirov, N.I. Ismayilov*

### Development of the national bibliographic resources in Azerbaijan in 1920–1960s

The article covers the main stages of development of Azerbaijan national bibliography: the creation of Republican Book Chamber in 1925, first edition of 'The Book Chronicle' in 1926, 'Annual Book of Azerbaijan' in 1960. A review of a variety of bibliographic publications produced in the country, a special place among which is the draft of bibliographic repertoire of Azerbaijan books begun in 1950s.

*Key words:* national bibliography, Book Chamber of Azerbaijan, bibliographic repertoire books of Azerbaijan.

Работа по библиографическому учёту литературы, производству и организации использования библиографических ресурсов в Азербайджане началась с создания центра национальной (государ-



К.М. Тахиров



Н.И. Исмаилов

ственной) библиографии – Книжной палаты на основании постановления Совнаркома республики от 5 февраля 1925 г. Предшествовало этому событию образование следующих организаций: сектора библиографии при Обществе изучения и об-

следования Азербайджана (1923 г.), отдела библиографии при Азербайджанском государственном музее (1923 г.), библиографической секции при Бакинском Доме работников просвещения, библиотечно-библиографического бюро Азербайджанского совета профсоюзов (1925 г.), которые создали благоприятные условия для становления и развития национальных библиографических ресурсов.

Появление первых научно-вспомогательных библиографических пособий в республике ещё до становления национальной (государственной) библиографии связано с деятельностью Общества изучения и обследования Азербайджана. В 1924–1925 гг. оно выпустило три тома библиографических указателей под общим заглавием «Материалы для библиографии Азербайджана». В них собрано и систематизировано более 3 тыс. документов по истории, этнографии, литературе и просвещению Азербайджана за 1825–1923 гг., опубликованных в азербайджанской, русской и зарубежной печати. Фундаментальный труд, предназначенный прежде всего для специалистов, включал наряду с информацией о книжных материалах аналитические росписи из периодических изданий.

Событием в библиографической жизни стало появление в 1926 г. другого издания этого же Общества – «Народная словесность Кавказа», где было описано 1430 русских и зарубежных источников по фольклору народов Кавказа, из которых более половины составляли материалы по фольклору Азербайджана<sup>1</sup>.

Составителем и ответственным за выпуск библиографических трудов был А.В. Багрий – профессор филологии, председатель библиографического сектора Общества, в дальнейшем директор библиотеки Азербайджанского филиала АН СССР.

Большое влияние на развитие библиографических ресурсов в Азербайджане оказало издание с 1926 г. «Книжной летописи». С 1928 г. указатель выпускался ежемесячно под названием «Летопись печати Азербайджана», наряду с книгами в нём отражались и материалы из периодических изданий. С 1938 г. начали выходить раз-

<sup>1</sup> Алиев З.Г. История азербайджанской библиографии. Баку, 1978. С. 20.

дельно летописи журнальных и газетных статей. В 1960 г. были вновь объединены книжные, журнальные и газетные материалы, начал выходить ежемесячный государственный библиографический указатель «Летопись печати Азербайджана». С этого же года выпускается «Ежегодник книги Азербайджана»<sup>2</sup>. С 1966 г. в самостоятельных разделах «Летописи печати Азербайджана» учитывались журнальные, газетные статьи, а также материалы музыкального и изобразительного искусства, рецензии.

В различные периоды существования Азербайджанская республиканская книжная палата не могла охватить государственной регистрацией все виды произведений печати за все годы. Для того чтобы ликвидировать пробелы в данной области, были выпущены в 1932 г. «Летопись журнальных статей за 1920–1930 гг.», в 1951 г. «Книжная летопись за 1942–1946 гг.», в 1962 г. «Книжная летопись за 1920–1925 гг.», в 1964 г. «Летопись журнальных статей за 1931–1938 гг. и за 1942–1946 гг.».

В конце 1950-х гг. Книжная палата приступила к созданию библиографического репертуара азербайджанской книги<sup>3</sup>. Первый том, вышедший в 1963 г., охватывает период с 1780 по 1920 г., второй том ввиду обилия материала планировалось выпустить в двух частях: литература по гуманитарным и общественным наукам и литература по технике, медицине и сельскому хозяйству. В 1982 г. увидела свет первая часть второго тома этого фундаментального издания, содержащего около 8 тыс. библиографических описаний книг на азербайджанском языке за 1920–1940 гг. К 1990 г. была завершена подготовка и ос-

<sup>2</sup> Азербайджанская государственная книжная палата. Баку, 1975; Джаббарлы Т.Д., Каргаманов Ф.А. Книжная палата Азербайджанской ССР // Сорок лет советской государственной библиографии (1920–1960): сб. ст. / Всесоюз. кн. палата. М., 1960. С. 144–124; Мирзосва В.Д. 40-летие Книжной палаты Азербайджанской ССР // Совет. библиогр. 1965. №2. С. 105–106; Ахундлы Ф.Г. Книжной палате Азербайджанской ССР – 50 лет // Там же. 1975. №4. С. 13–15.

<sup>3</sup> Джаббарлы Т.Д. Создание библиографии «Азербайджанская книга» // Совет. библиогр. 1961. №1. С. 20–22; Кязимов Р. Первая библиография Азербайджанской книги // Бакин. рабочий. 1964. 23 июня; Мирзоева В.Д. Опыт составления библиографии «Азербайджанская книга» // Совет. библиогр. 1966. №1. С. 19–23.

тальных томов, охвативших книги Азербайджана за 1941–1960 гг. Однако из-за серьёзных материальных трудностей их выпуск задерживается.

Республиканская книжная палата внесла заметный вклад в развитие рекомендательной и научно-вспомогательной библиографии. В 1940-е гг. были изданы указатели, посвящённые Низами, А.М. Горькому, А.С. Пушкину, А. Ахвердову, С. Вургуну, Дж. Джаббарлы и другим деятелям литературы и искусства. В 1950-е гг. вышли ретроспективные указатели по азербайджанской и русской литературе, охватившие художественные произведения с 1920 по 1950 г.

Начиная с 1930-х гг. в формировании библиографических ресурсов Азербайджана всё заметнее становится деятельность библиотеки Азербайджанского филиала Академии наук СССР (АзФАН). Несомненную научную ценность имела начавшаяся в 1938 г. подготовка «Библиографии изданий АзФАН СССР». Указатель был завершён в 1946 г. и содержал библиографические описания трудов Академии за 1935–1945 гг.

Ведущим направлением создания библиографических ресурсов библиотекой была краеведческая тематика.

В 1930-е гг. вышли такие труды в области краеведческой библиографии, как «Русская периодическая печать Азербайджана» (1934), «Театр и драматургия Азербайджана» (1935), «Библиография Каспийского моря и его бассейна» (1935), «Библиография тюркской (азербайджанской) периодической печати в Азербайджане» (1936), «Описание фольклорных рукописей АзОЗФАН СССР», «Библиография по Нагорному Карабаху» (1936), «Библиография литературы об Азербайджане» (1938). Общее руководство работами осуществлял директор библиотеки АзФАН А.В. Багрий. Большую помощь в подготовке отдельных изданий оказывали учёные-востоковеды Г. Араслы, Х. Зейналлы.

В общем объёме библиографических ресурсов Азербайджана краеведческой тематики в 1930-е гг. выделяются научно-вспомогательные указатели по медицине. Среди них «Библиографический справочник по климатобальнеографии Азербайджана», появившийся в 1932 г. (составитель М. Эфендиев), который охватывает литературу о минеральных водах Азербайджана,

на, грязях, минеральных и курортных местностях республики, опубликованную в 1830–1930 гг. на азербайджанском и русском языках.

Очередной научно-вспомогательный указатель краеведческой тематики в области медицины появился в 1941 г. под названием «Нафталан». В нём нашло отражение около 500 названий источников, опубликованных в Азербайджане и за рубежом в XIX и XX вв. об истории и целебных свойствах грязи «Нафталан». Пособие предназначалось как учёным в помощь научно-исследовательской работе, так и практическим врачам.

Вместе с тем отсутствовал единый координационный и методический центр в области краеведческой библиографии, остался незавершённым капитальный труд «Материалы для библиографии Азербайджана», не получила должного развития краеведческая рекомендательная библиография.

В 1930-х гг. в системе библиографических ресурсов, создаваемых в Азербайджане, значительно увеличивается удельный вес рекомендательных библиографических пособий. Центром рекомендательной библиографии становится Библиотечно-библиографическое бюро Азербайджанского совета профессиональных союзов (АСПС), на долю которого приходится основная работа по созданию рекомендательных указателей литературы.

В первой половине 1930-х гг. оно занималось сбором биографических сведений о писателях и составлением кратких обзоров и перечней основных изданий их работ. Наиболее удачными являются составленные одновременно на азербайджанском и русском языках памятки, посвящённые представителям азербайджанской литературы — М.Ф. Ахундову, М.А. Сабиру, Дж. Маммедкулизаде; русской литературы — А.С. Пушкину, А.М. Горькому, Д. Фурманову и зарубежной — Джеку Лондону и Джону Риду. Разумеется, выбор писателей был обусловлен, прежде всего, наличием их произведений на азербайджанском языке.

В системе библиографических пособий Библиотечно-библиографического бюро наиболее распространёнными типами были указатели литературы универсального характера, каталоги по общественно-политическим темам. Универсальные пособия, если не считать аннотаций, в основном

повторяли текущие государственные указатели. Что касается типовых каталогов, то они отражали преимущественно литературу на азербайджанском языке и были приспособлены для практического использования библиотеками (описания на карточках, отдельных страницах и т. п.). Некоторые каталоги издавались с четырьмя признаками оценки произведений: весьма рекомендуемые; с недостатками; с очень большими недостатками; не рекомендуемые. В некоторых каталогах деление книг производилось по читательским группам: для начинающих; для малоподготовленных; для читателей со средней подготовкой и т. д. Внутри каждого раздела наиболее важные, по мнению составителей, книги отмечались условными знаками.

Несмотря на несовершенство этих пособий, трудно переоценить их культурно-просветительное и образовательное значение.

Новым явлением в развитии библиографических ресурсов во второй половине 1930-х гг. стали первые прикнижные библиографические списки в монографиях, посвящённых, прежде всего, классикам азербайджанской литературы. В исследованиях азербайджанских литературоведов М. Рафили, Ф. Касумзаде, М. Дж. Пашаева, А. Сеидзаде, посвящённых творчеству Низами, М. Физули, М.Ш. Вазеху, М.Ф. Ахундову, были помещены обширные библиографические списки, где главное место было отведено зарубежным изданиям их произведений. Так, в монографии, посвящённой М.Ф. Ахундову (1939), впервые наиболее полно отражены зарубежные издания произведений автора и литературы о нём конца XIX и начала XX в.

Положительную роль в развитии библиографических ресурсов в Азербайджане сыграли списки литературы, систематически печатавшиеся на страницах общественно-политических, сатирических и литературных журналов Азербайджана в 1930-х гг. Журналы «Молла Насреддин», «Маариф ве меденийят» («Просвещение и культура»), «Шерг гадыны» («Женщина Востока»), «Дан улдузу» («Утренняя звезда»), «Маариф ишчиси» («Работник просвещения»), «Гызыл гелем» («Золотое перо»), «Комсомол», «Едебийят джебхесинде» («На литературном фронте») систематически печатали аннотированные списки новых книг. Эти материалы предназначались, прежде всего, в

помощь библиотекам при пополнении книжных фондов.

Вторая мировая война нанесла большой ущерб библиографической работе. Прекратился выпуск изданий государственной библиографии, опытные библиотекари и библиографы ушли на фронт.

В трудных условиях войны началась библиографическая деятельность Республиканской публичной библиотеки им. М.Ф. Ахундова. В эти годы она начала издавать рекомендательные библиографические указатели в помощь районным, городским и сельским библиотекам, передвижным библиотекам при военных госпиталях. Библиографические списки рекомендательного характера были в основном агитационно-пропагандистскими, включали в себя общественно-политическую и художественную литературу, отражающую героическое прошлое народа, рассказывающую о победах на фронтах и в тылу.

В первые послевоенные и в 1950-е гг. в Азербайджане наиболее успешно развивается текущая государственная библиография, что связано с возобновлением издания летописей, выпуском печатных карточек централизованной каталогизации<sup>4</sup>.

Кроме выпуска государственных указателей и печатных карточек, Азербайджанская книжная палата продолжала плодотворную деятельность по созданию отраслевых и тематических ретроспективных указателей репертуара отечественной печатной продукции, а также персональных указателей, посвящённых деятелям литературы.

Первым библиографическим изданием, появившимся в послевоенный период, стал ретроспективный указатель «Азербайджанская литература в годы Великой Отечественной войны», изданный Книжной палатой в 1946 г. Книжная палата, восполняя пробел, образовавшийся в учётно-регистрационной библиографии за военные годы, библиографическими средствами подытожила достижения азербайджанской литературы за этот период. Указатель, включивший 3420 названий книг и статей из периодических изданий, давал материал для научных исследований, стал ценным пособием для пополнения фондов библиотек.

<sup>4</sup> Алиев З.Г. Использование летописей печати и печатных карточек в библиотеках. Баку, 1962. 32 с.



Вопрос о создании полного репертуара азербайджанской книги был поставлен перед Республиканской книжной палатой ещё в первые годы её существования. Много лет создавалась карточная база сводного каталога азербайджанской книги. Однако начало издания репертуара азербайджанских книг можно отнести к 1951 г., когда появился подготовленный Книжной палатой библиографический указатель «Азербайджанская книга: 1940–1950 гг.», включивший в себя около 3 тыс. записей книг, изданных в республике за указанные годы. Это издание вовсе не было повторением «Книжной летописи». В нём отражено немало новых книжных материалов, в силу различных причин не вовлечённых в государственную регистрацию.

В первые послевоенные годы Книжная палата выступила инициатором создания ретроспективных тематических указателей в области художественной литературы. В их подготовке участвовала Государственная республиканская библиотека (ГРБ) им. М.Ф. Ахундова. Участие в этом проекте двух библиографических центров в значительной мере гарантировало полноту отражения материалов в пособиях «Литература братских народов» (1948), «Библиография русской литературы» (1953), «Азербайджанская литература в русских переводах» (1954), «Литература народов СССР» (1956).

Важнейшим событием в истории национальной библиографии явилось появление в послевоенные годы первых научно-вспомогательных указателей, посвящённых писателям-классикам: Низами Гянджеви (1947), М.Ф. Ахундову (1948) и А.С. Пушкину (1949), составленных Республиканской книжной палатой, ГРБ им. М.Ф. Ахундова и библиотекой Академии наук Азербайджана. Главное достоинство указателей состояло в том, что в них впервые была сделана попытка найти правильные методы составления библиографических указателей в помощь научно-исследовательской работе. Они значительно приблизили библиографов республики к практическому решению вопроса о том, какой должна быть персональная библиография, предназначенная для научного работника, какие методы отбора и систематизации литературы следует использовать. Что касается указателя, посвящённого А.С. Пушкину, в нём с наибольшей пол-

нотой нашли отражение переводы произведений поэта на азербайджанский язык, сделанные с 1892 по 1948 г.

В конце 1940-х – начале 1950-х гг. в Азербайджане появилась серия рекомендательных библиографических пособий художественной и общественно-политической тематики. Возникли многочисленные указатели малых форм, посвящённые естественнонаучным и техническим проблемам. Существенным вкладом в самообразование и улучшение комплектования библиотек стали типовые каталоги библиотек универсального и отраслевого характера.

Рекомендательная библиография преодолела характерные для начального периода недостатки: ограниченность тематики и методов отбора литературы, шаблонность и схематизм. Ряд оригинальных в методическом отношении рекомендательных указателей был посвящён чаеводству, зерноводству, хлопководству, табаководству, вопросам научно-технического прогресса, общественно-политическим событиям, явлениям и деятелям культуры и искусства. Изданные массовым тиражом, эти пособия значительно пополнили библиографические ресурсы, прежде всего, массовых библиотек Азербайджана. Составителями пособий были и первые выпускники библиотечного отделения Бакинского государственного университета.

XX съезд КПСС, ознаменовавший новый этап в развитии общества, вызвал творческий подъём во всех областях экономики, науки и культуры. Были устранены препятствия и на пути развития библиографии. Выпуск произведений, ранее не издававшихся, доступ к архивам, объективная оценка идейного наследия прошлого, широкое использование ранее недоступных публикаций и т. п. способствовали совершенствованию библиографии Азербайджана.

В эти годы значительно расширяется круг тем и лиц, которым посвящаются пособия, увеличивается число указателей в помощь свободному выбору литературы, появляются первые глубокие библиографические исследования потока литературы за большие периоды.

В начале 1960-х гг. библиографические ресурсы Азербайджана значительно обогатились в связи с появлением таких капитальных трудов, как «Азербайджанская книга (1780–1920 гг.)» (1963), «Библиогра-

фия изданий Азербайджанского государственного университета за 1921–1962 гг.» (1963), «Библиография изданий Академии наук Азербайджанской ССР. 1945–1959»<sup>5</sup> (1962), «Периодическая печать Азербайджана (1832–1920)» (1965), «Систематический указатель статей, опубликованных в периодических и продолжающихся изданиях Азербайджанского государственного университета за 1921–1962 гг.» (1964), «Библиография рецензий (1941–1959)» (1961).

Выпуск ретроспективных указателей литературы подытоживающего характера, широкого хронологического охвата стал этапным явлением в развитии и обогащении библиографических ресурсов Азербайджана, вывел общую ретроспективную библиографию Азербайджана на новые рубежи.

В конце 1950-х и начале 1960-х гг. интенсивно развивалась и научно-вспомогательная библиография, традиционно посвящённая деятелям литературы и проблемам литературоведения. Среди них указатели «М.А. Сабир» (1958), «М.Ф. Ахундов в русской печати» (1962), «А. Ахвердов» (1964), «Дж. Джаббарлы» (1965), «Азербайджанская литература» (1959, совместно с Государственной библиотекой СССР им. В.И. Ленина), «Азербайджанская литература в переводах на языки народов СССР» (1960), «Зарубежная литература в переводах на азербайджанский язык» (1960), «Литературные связи Азербайджана» (1959). Эти капитальные библиографические труды, изданные Государственной республиканской библиотекой им. М.Ф. Ахундова, Республиканской книжной палатой, и Центральной научной библиотекой АН Азербайджана дали азербайджанскому литературоведению немало новых фактов и «библиографических открытий». В частности, благодаря указателю об М.Ф. Ахундове удалось уточнить ранее ошибочные даты публикаций его поэмы «На смерть Пушкина» в журнале «Московский наблюдатель» за 1837 г. и дату появления его первых комедий в российской печати в середине XIX в.

В указателе, посвящённом М.А. Сабир, представлено свыше 50 публикаций поэта, не отражённых в самых полных изданиях его сочинений.

<sup>5</sup> Лерман А.Н., Халафов А.Т. Библиография изданий Академии наук Азербайджана // Совет. библиогр. 1963. №3. С. 52–55.

Научно-информационный указатель «Литературные связи Азербайджана» впервые включил обширный материал (более 2 тыс. названий) на данную тему с древнейших времен до наших дней. Данное пособие создало источниковедческую базу научных исследований по широкому кругу проблем.

Центральная научная библиотека АН Азербайджана в 1964 г. приступила к изданию серии библиографических указателей под общим названием «Деятели науки и культуры Азербайджана». Только за первые 10 лет в этой серии опубликовано около 20 выпусков, посвящённых видным учёным Азербайджана в области естественных, технических, гуманитарных наук, деятелям культуры и искусства. Главное достоинство и отличие этих указателей от других заключается в том, что в них разделы, отражающие произведения авторов, по существу являются библиографией текстов. Составители придерживались в данных разделах принципа исчерпывающей библиографии и поэтому приводили в хронологическом порядке все публикации авторов, где давались точные текстологические сведения об особенностях публикаций, авторстве и т. д.

Примечательным явлением было активное участие многих учёных в подготовке этих указателей в качестве составителей, авторов предисловий, комментариев. Среди них академики М.А. Дадашзаде, М. Топчибашев, М. Ибрагимов, Г. Араслы, доктора наук Азербайджана А. Мирахмедов, Н. Ахундов, И. Эфендиев и др.

В 1962 г. появляется первая кандидатская диссертация по истории библиографии в республике «История развития библиографического дела в Азербайджане» З.Г. Алиева, издаются теоретические исследования и учебно-методические материалы по истории и теории библиографической деятельности.

Широко практикуется рецензирование в республиканской печати наиболее крупных и значимых библиографических работ. Авторами первых исторических и теоретических исследований по библиографии были А.Б. Каграманов<sup>6</sup>, З.Г. Алиев, А. Халафов, Р. Кязимов<sup>7</sup>, В.Д. Мирзоева и др.

<sup>6</sup> Каграманов А.Б. Основы общей библиографии. Баку, 1958. 252 с.

<sup>7</sup> Кязимов Р. Состояние и развитие библиографии художественной литературы и литературоведения в Азербайджане. Баку, 1965. 72 с.